

Ref.: S-032/F/SAO

UNIVERSITY OF MACAU

獎學金申請表 SCHOLARSHIP APPLICATION FORM

UNIVERSIDADE DE MACAU

		照月
英文姓名 English Name:	中文姓名 Chinese Name:	Photo
學號 Student ID:	年級 Year:	
學院 Faculty:		
主修 Major:		
電話 Contact No.:		
電郵 E-Mail:		
本學年平均分 GPA of current academic year:	(中學校填寫 Provided by the University)	

申請項目 (可申請多項 Can apply more than one):

□<u>澳門商業銀行獎學金</u> Banco Comercial de Macau Scholarship

- 只限學士學位課程本地學生,主修商業經濟學、企業財務監控、會計學、金融學、計算機科學、法學(中文授課日間課程)或法學(中葡雙語授課日間課程)

Bachelor's degree local students, majoring in Business Economics, Financial Controllership, Accounting, Finance, Computer Science, Law (Day-time programme taught in Chinese) or Law (Day-time programme taught in Chinese and Portuguese)

- 只限從未獲得此獎學金的學生申請

Only applicable to students who have not been granted this scholarship

□宏利獎學金 Manulife Scholarship

只限工商管理學院或健康科學學院學士學位課程本地學生

Bachelor's degree local students from Faculty of Business Administration or Faculty of Health Sciences

申請步驟及須知 Application Flow and Information:

- 1. 申請人須把填妥及親筆簽署的申請表和所需文件於期限內上載到網上申請系統,系統連結會於申請期間放在電子公告欄及學生發展處獎學金網頁。Applicants should upload the completed application form with handwritten signature and the required documents to the online application system. The application link will be posted on the e-bulletin and SDS scholarship website during the application period.
- 2. 學生發展處會於檢查文件後以電話/電郵方式通知申請人是否需要補交文件。Upon review of the application, SDS will contact the applicant by phone or email to let them know whether additional documents are required.
- 3. 完成網上申請的學生須根據學生發展處的電郵通知把申請文件紙本遞交到 E31-2006,並攜帶證明文件正本以便核對。After finishing the online application, students should submit a paper copy of their documents to E31-2006 upon receiving email confirmation from SDS. Please provide the original copies of the documents for verification.
- 4. 如申請多於一項獎學金,申請人須為每一項獎學金遞交一套獨立文件,本處會於收件後轉交相應捐贈機構進行甄選。Please prepare a separate copy of the documents for each scholarship. The documents will be sent to the donating organizations for selection.

申請所需文件 Documents Required:

- 1. 申請人及家庭成員的收入文件 Income documents of the applicant and family members:
 - 於過去 12 個月擁有有薪工作的家庭成員須遞交僱主發出的收入證明,須包括 12 個月收入的總數
 Family members with paid jobs in the past 12 months should submit salary proofs issued by employers stating the sum of income in the past 12 months
 - 自僱、退休 (有收取退休金/養老金/其他收入) 或因其他原因無法提供上述收入證明的家庭成員須遞交「**收入聲明書**」(請於網上申請系統下載)
 - Family members who are self-employed, retired with pension/other incomes or unable to submit the salary proof mentioned above due to other reason(s) should submit "**Declaration of Income**" (Please download from the online application system)
 - 於過去 12 個月無收入之家庭成員須遞交「無收入聲明書」(請於網上申請系統下載) Family members who had no income in the last 12 months should submit "Declaration of No Income" (Please download from the online application system)
- 2. 家庭收入聲明書(請於網上申請系統下載)

Declaration of Household Income (Please download from the online application system)

3. 身分證副本

ID Copy

4. 成績單(學生須自行於網上繳費服務系統或註冊處前台申請)

Academic transcript (Students should apply the transcript online or at Registry counter)

5. 申請人最近一學年曾領取的獎學金證明 (如有)

Proof of scholarship during the past academic year if any

6. 申請人在最近一學年曾參與之課外活動、社會服務或文化學術之貢獻的證明 (如有)

Proof of applicant's extra-curricular activities, contribution to social services, culture and academic achievements during the past academic year if any

7. 最近一學年所領取的其他獎項證明 (如有)

Proof of other awards received during the past academic year if any

- *「家庭成員」是指與申請人共同居住及生活之全體成員,以及因在外地工作/求學而不與申請人共同居住,但經濟上支持/依賴該家庭者。"Family members" means all the members who live with the applicant. Members who economically depend on/support the family but are working/studying abroad should also be included.
- **「收入」是指去年 5 月至今年 4 月的總收入及其他津貼。"Income" means the total income earned and other stipends received from May last year to April this year.

收集個人資料聲明

澳門大學根據第1/2006號法律作為一所公立高等教育機構,將處理在本表格內所收集的個人資料作舉辦活動、提供服務及聯絡之用。

基於活動 或服務所需,上述個人資料有可能轉交本澳或外地相 關機構。

申請人有權依法申請查閱、更正或更新其存於本校的個人資料。

Personal Data Collection Statement

The University of Macau being a public institution of higher education as set in Law No. 1/2006, will process the personal data collected on this form for activity organization, service providing and contact purposes.

Due to the needs of the activity or service, the personal data on this form may be transferred to other organizations in or outside Macao.

The applicants have the right to access, rectify or update their personal data stored at UM.

申請人簽名 Applicant's signature:

學生事務部 | 學生發展處

Student Affairs Office | Student Development Section

地址:中國澳門氹仔大學大馬路澳門大學學生活動中心 (E31) 2006 室

Address: Room 2006, Student Activity Centre (E31), University of Macau, Avenida da Universidade, Taipa, Macau, China 電話 Tel: 88224638 傳真 Fax: 88222346 電郵 Email: sao.aid@um.edu.mo 網頁 Webpage: https://sds.sao.um.edu.mo/